

Notre village Travaillan

Mars 2022 N° 104



www.travaillan.fr

L'édito du Maire de Travaillan



Le printemps est là, c'est synonyme de projets et de vote de Budgets. Pour Travaillan diverses réalisations verront le jour cette année.

Après le City Park réalisé en 2021, des appareils de Fitness seront installés ainsi que des tables pour rendre encore plus convivial ce lieu dédié aux familles.

Il sera également cofinancé la caserne de pompiers intercommunale qui sera construite sur Sérignan du Comtat. Ce projet a déjà été reporté plusieurs fois depuis 2020.

L'école est maintenant dotée dans son intégralité du Plan Numérique. L'installation dans la dernière classe a été réalisée en fin d'année 2021. Il sera également installé dans la cour des Maternelles, un corset d'arbre comme chez « les grands » et des nouveaux équipements (vélo, draisienne, ...).

Un gros travail sera réalisé dans le cimetière, avec l'aménagement d'un jardin du souvenir, l'extension du columbarium par 20 nouvelles cases et la reprise des concessions en Terrain Commun, maintenant que cette procédure est terminée. Le mur du cimetière sera également refait. Ces travaux bénéficieront d'une aide financière du Département. Merci aux services pour le soutien financier.

Nous sommes associés à la Mairie de Camaret pour participer à la collecte en faveur du peuple Ukrainien. Cyril BRUSCOLINI s'est chargé d'acheminer les dons des habitants de Travaillan jusqu'à Camaret. Merci à tous pour votre générosité.

Compte tenu du contexte financier, nous n'engagerons pas plus de travaux importants. Il faut se montrer prudent car l'avenir risque d'être encore difficile.

Nous nous retrouverons pour beaucoup, à la Salle des Fêtes, pour le devoir citoyen pour des Elections Présidentielles les 10 et 24 Avril prochain.

Je ne terminerai pas sans insister en cette période de beaux jours sur le respect des autres. Que ce soit au niveau des bruits de voisinage, de divagations de chiens ou de respect des lieux publics, cette période estivale est malheureusement propice aux excès ou débordements. Rappel : il est interdit de stationner devant l'école sur la Départementale 975 pour déposer les enfants. Merci d'utiliser les places de parking à proximité afin d'optimiser la sécurité de tous.

Toute l'équipe municipale reste à votre écoute. Bien à vous

Isabelle DALADIER, Maire

Nos réunions de travail

Extrait des délibérations du 21 décembre 2021

MODIFICATION DU REGLEMENT DU BALL TRAP (Caution)

Vu les frais réalisés pour la remise en état du Ball Trap (électricité, plomberie,...),

le Conseil, à l'unanimité, décide d'augmenter le montant de la caution qui passe de 300 € à 500 €, pour toutes nouvelles réservations de location du terrain communal.

EXTENSION DE LA ZONE LIMITEE A 50 KM/H Secteur Vieux TRAVAILLAN

Mme le Maire informe avoir saisi le Conseil Départemental concernant la vitesse excessive, sur la RD 93, au Vieux Travaillan. Le Conseil Départemental propose la mise en place d'un lieu-dit pour extension de la zone limitée à 50 km/h. L'agence routière se chargera de déplacer le panneau, de la fourniture et la pose des panneaux correspondants. Le Conseil à l'unanimité décide de créer un lieu-dit « Vieux Travaillan ».

Questions diverses du 21 décembre 2021

Mme le Maire fait part d'une évolution exponentielle de la consommation en EDF de la Salle des Fêtes (+ 435 %). Certes, celle-ci a été plus utilisée que l'an dernier, cependant il est rappelé aux divers loueurs « à titre gratuit » qu'un contrôle sera effectué systématiquement, principalement sur le chauffage. Qu'en cas de négligence, une participation financière sera demandée.

Extrait des délibérations du 15 Mars 2022

Approbation des Comptes de Gestion du Receveur 2021 – Caisse des Ecoles : Après s'être fait présenter les écritures, en dépenses et en recettes, considérant que le compte de gestion établi dans tous ses détails est conforme : Approbation du Compte de Gestion à l'unanimité

Vote du Compte Administratif 2021 – Caisse des Ecoles : Le montant des dépenses de fonctionnement s'élève à 18 452.99 €. Les recettes s'élèvent à 22 532.40 €. L'excédent reporté était de 11 165.00 € et passe donc à 15 244.41 €. Vote du Compte Administratif : Approuvé à l'unanimité.

Affectation du Résultat de l'exercice 2021 – Caisse des Ecoles : Le Conseil, à l'unanimité, décide d'affecter la somme 15 244.41 € en recette de fonctionnement.

Approbation des Comptes de Gestion du Receveur 2021 - Mairie : Après s'être fait présenter les écritures, en dépenses et en recettes, considérant que le compte de gestion établi dans tous ses détails est conforme : Approbation du Compte de Gestion à l'unanimité

Questions diverses du 15 mars 2022

Madame le Maire présente le programme de déploiement 2022-2023 des colonnes. Elle précise qu'un seul site, situé à la Salle des fêtes, concernera 95 logements, sur une distance de 400 m au maximum du PAV. Un plan est consultable. Il sera rajouté une colonne pour les cartons. Le badge sera à récupérer soit au Bus France Service, soit à la CCAOP, soit en Mairie.

Madame le Maire indique que le Président du Club Bon Accueil, a clôturé les comptes de l'association et a fait le choix de déposer 2 chèques au profit de : Comité des Loisirs pour 3200 € et à L'Amicale Laïque de l'école de Travaillan pour 5000 €

Retour sur les évènements

JANVIER

Emilie Beysson a pris son poste d'agent de restauration scolaire et s'est chargée à son arrivée de la décoration de la cantine.



MARS

Madame le Maire revient sur l'article paru dans la presse locale concernant la « fuite de gaz à la cantine ». Elle tient à ce que la vérité soit rétablie et apporte les précisions suivantes :

L'information relative à une odeur de gaz dans la classe de GS-CP a été donnée par la Directrice de l'école. Les élèves étaient dans la cour de l'école (récréation).

La Mairie a contacté les services de GRT Gaz afin d'effectuer une recherche sur un éventuel incident. Aucune fuite n'a été constatée.

**FAUSSE
ALERTE !!!**

Il a été demandé de laisser les enfants à l'extérieur en attendant l'intervention des pompiers, contactés par la directrice. Aucune fuite n'a été constatée non plus par les pompiers. Par précaution les détendeurs et flexibles ont été remplacés le jour même.

Cet incident relève plus probablement d'un regard d'eaux usées (fermentation : ancienne fosse septique). Le service assainissement a été contacté, un contrôle sera effectué par SUEZ assainissement.

Le Comité des Loisirs de Travaillan a célébré le carnaval pour le plaisir des petits et des grands.

Carnaval



Pas commun ! Le 15 Mars à Travaillan Annie Meunier a assisté à la transhumance des moutons du domaine des Ondines.



Evènements : passé et à venir

AVRIL



BALADE
GOURMANDE
du Plan de Dieu

BALADE GOURMANDE 2022

Après 2 ans d'absence, la ville de Camaret en relation avec le Syndicat Inter-communal des Vignerons du Plan de Dieu, organise la 12^{ème} Balade Gourmande du Plan de Dieu le dimanche 3 avril 2022. Cet événement est particulièrement apprécié par les participants pour sa convivialité et pour ses 9 kilomètres partagés souvent entre amis ou en famille où, à chaque pause, les attendent de bons plats préparés par des chefs cuisiniers le tout en musique grâce à de nombreux orchestres et autres Peña.



Nettoyage du village ! La municipalité a décidé de faire une nouvelle matinée de nettoyage du village. Après le succès de celle réalisée en octobre 2021 qui a réuni de nombreux participants et qui a permis de bien nettoyer notre village, une nouvelle date est prévue : **le samedi 30 Avril à 9h00 à la**

salle des fêtes. Il reste encore de nombreux déchets à ramasser (voir photo) et nous comptons sur votre mobilisation ! Renseignements en Mairie



JUIN

AGENDA

VENDREDI 17 JUIN



JEUDI 30 JUIN



1ER, 2 ET 3 JUILLET

FÊTE VOTIVE

Etat Civil

Les naissances

Mélio LAURO PETIT né le 24 décembre 2021

Emma, Diamora, Adeline TROUSSIER née le 1er février 2022

Anastasia BOUCHE née le 14 mars 2022

Toutes nos félicitations aux heureux parents



Bien vivre à Travaillan

Bonjour
 on est plusieurs riverains à se plaindre pour les abaissements de chiens à Travaillan l'ancien Maire avait promis de les faire faire mais n'a rien fait en espérant que vous aller faire quelque chose ça devient urgent
 « ce village était d'une tranquillité malheureusement ce devient un véritable
 Merci

Reçu le
 21 FEV. 2022

A retrouver sur le site de la mairie : la lettre d'information du CLIGEET (commission Locale d'Information auprès des Grands Equipements Energétiques du Tricastin). C'est l'acteur local en charge d'une mission de suivi, de concertation et d'information en matière de sûreté nucléaire, de radioprotection et d'impact des activités nucléaires du site Tricastin sur les personnes et l'environnement.

Collecte en Mairie en faveur des réfugiés Ukrainiens :

Vous pouvez déposer vos dons :

- nourriture non périssable, produit d'hygiène pour adultes, bébés, médicaments (pas de vêtements).

Merci pour votre contribution.

COURRIER ANONYME

La Mairie a reçu ce courrier au mois de février mais n'a pas pu y répondre. Sans précision de lieux ni de personne, il apparait difficile de pouvoir intervenir sur cette problématique. Merci d'être plus précis dans vos échanges avec la Mairie si vous souhaitez une intervention de celle-ci.

Information de la société de chasse:

La liste des piégeurs agréés est disponible en Mairie si vous avez besoin d'avoir recours à ce service.

Infos pratiques

Maison des vins

REOUVERTURE DE LA MAISON DES VINS:

La Maison des vins et des produits du terroir va rouvrir ses portes à compter du vendredi 15 avril.

Nos deux hôtesse vous accueilleront du mardi au samedi de 9 h à 13 h et de 16 h à 19 h.



À côté de la Maison des vins & des produits du terroir

À votre disposition :
Vélos à assistance électrique, VTT,
Vélos musculaires, adultes et enfants

Brigade numérique



La brigade numérique c'est quoi ?

La brigade numérique répond à toutes vos sollicitations non urgentes sur la sécurité du quotidien. Elle fonctionne 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, sans traiter les urgences qui restent de la compétence des plateformes des services idoines (17, 18, 15 et 112). Le citoyen peut ainsi, depuis l'interface de son choix (smartphone, tablette, ordinateur...), contacter en permanence la gendarmerie. Plusieurs canaux lui sont proposés tels les réseaux sociaux; le [tchat](#) et le [formulaire de contact](#).

Infos pratiques

Médecins de garde

AVRIL	MAI	JUIN
2 et 3 Dr ADDALA 04 90 29 56 56	1 ^{er} Dr BORISOVSKY 04 90 34 30 51	4, 5 et 6 Dr ENAULT 04 90 29 65 85
9 et 10 Dr GONZALEZ 04 90 41 94 01	7 et 8 Dr FRANCOZ 04 90 30 80 26	11 et 12 Dr VICART 04 90 34 22 30
16, 17 et 18 Dr BAILLY 04 90 37 29 95	14 et 15 Dr BRETECHER 04 90 37 19 69	18 et 19 Dr VINCENT 04 90 29 71 81
23 et 24 Dr DOLL 04 90 40 64 76	21 et 22 Dr ROCCI 04 90 29 65 85	25 et 26 Dr BAILLY 04 90 37 29 95
30 Dr BORISOVSKY 04 90 34 30 51	29 Dr ADDALA 04 90 29 56 56	
	28 et 29 Dr GONZALEZ 04 90 41 94 01	

COORDONNÉES

Dr DOLL Andréas - Route du Plan de la Galle - 84100 Uchaux
Dr ENAULT Marie-Alice - 31 bis, Bd F. Mistral - 84420 Piolenc
Dr BORISOVSKY Emilija - 7, Pl. du Gl de Gaulle - 84290 Cairanne
Dr BAILLY Brigitte - Rue de la Clavonne - 84850 Camaret / Aigues
Dr GONZALEZ Jérôme - 31, Av. F. Gonnet - 84850 Camaret / Aigues
Dr BRETECHER Anne - 34, Av. Jean Moulin - 84550 Mornas
Dr ROCCI M. Dominique - 31 bis, Bd Fr. Mistral - 84420 Piolenc
Dr MAYORDOME J-Christian - 31 bis, Bd F. Mistral - 84420 Piolenc

Dr FRANCOZ Michèle - 2, Ch. de Moreau - 84290 Ste-Cécile-les-Vignes
Dr VICART Virginie - 26, Av. H. Fabre - 84420 Piolenc
Dr VINCENT Alain - 21 bis, Bd F. Mistral - 84420 Piolenc
Dr ADDALA Malika - 4, Av. de la Gare - 84420 Piolenc
Dr GIFFON Eric - Route d'Orange - 84850 Camaret/Aigues
Dr LEOUFFRE Hélène - 2, Imp. Bagnoly - 84830 Sérignan-du-Comtat
Dr ODDON Pascal - 8 bis, Rue Gl de Dianoux - 84830 Sérignan-du-Comtat
Dr BONNOURE Philippe - 24, Av Jean Jaurès - 84290 Ste-Cécile-les-Vignes

JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE
2 et 3 Dr MAYORDOME 04 90 29 65 85	6 et 7 Dr ODDON 04 90 60 00 42	3 et 4 Dr DOLL 04 90 40 64 76	1 ^{er} et 2 Dr ROCCI 04 90 29 65 85	1 ^{er} Dr LEOUFFRE 04 90 70 07 24	3 et 4 Dr ENAULT 04 90 29 65 85
9 et 10 Dr VICART 04 90 34 22 30	13 et 14 Dr BONNOURE 04 90 30 83 57	10 et 11 Dr BRETECHER 04 90 37 19 69	8 et 9 Dr BAILLY 04 90 37 29 95	5 et 6 Dr FRANCOZ 04 90 30 80 26	10 et 11 Dr VICART 04 90 34 22 30
14 et 15 Dr GIFFON 04 90 37 73 59	15 Dr VICART 04 90 34 22 30	17 et 18 Dr FRANCOZ 04 90 30 80 26	15 et 16 Dr ENAULT 04 90 29 65 85	11, 12 et 13 Dr DOLL 04 90 40 64 76	17 et 18 Dr GIFFON 04 90 37 73 59
16 et 17 Dr LEOUFFRE 04 90 70 07 24	20 et 21 Dr LEOUFFRE 04 90 70 07 24	24 et 25 Dr ADDALA 04 90 29 56 56	22 et 23 Dr ODDON 04 90 60 00 42	19 et 20 Dr GONZALEZ 04 90 41 94 01	24 et 25 Dr ROCCI 04 90 29 65 85
23 et 24 Dr GONZALEZ 04 90 41 94 01	27 et 28 Dr VINCENT 04 90 29 71 81		29-30 Dr BORISOVSKY 04 90 34 30 51	26 et 27 Dr BONNOURE 04 90 30 83 57	31 et 1 ^{er} janv 2023 Dr ODDON 04 90 60 00 42
30 et 31 Dr ENAULT 04 90 29 65 85			31 Dr LEOUFFRE 04 90 70 07 24		

Attention, informations
au 17/01/2022.

Témoignages



Hommage à Helene Ubassy...

Hélène Ubassy s'en est allée rejoindre d'autres rivages ce 25 décembre 2021. Assistance maternelle au sein de l'école de Travaillan il y a quelques années déjà, Hélène, tout comme son patronyme, est loin d'être étrangère aux villageois. On ne souligne peut-être pas suffisamment le travail de tous les instants de ces assistantes dans l'aide apportée aux professeurs des écoles. Mère de substitution, quelques heures par jour, de tous les bambins du village et de proximité, Hélène a œuvré pendant de longues années ne ménageant ni son temps, ni ses efforts dans cette noble fonction qui lui avait été confiée.

Elle le faisait avec beaucoup d'amour et d'attention. C'est elle qui prenait sous son aile les petits bout'choux pas encore tout à fait réveillés à leur entrée dans l'établissement. Son sourire transmettait toute sa générosité et les enfants le lui rendaient bien. De la cour de récréation jusqu'à dans le réfectoire de la cantine aux côtés d'Éliette, regrettée cantinière, c'est encore elle qui apportait une aide précieuse en les accompagnant dans leurs moindres gestes. Si son rôle s'arrêtait là...

Hélène soignait aussi les égratignures, calmait les "gros sur le cœur", séchait les larmes éphémères de tous ces petits malheureux d'un jour qui trouvaient plus qu'un secours, une alliée sur qui compter en l'absence de maman et papa. Ces enfants qui approchent aujourd'hui la quarantaine n'ont pas pu l'oublier et c'est en leurs noms et en ceux de tous les parents reconnaissants que je transmets mes condoléances à toute la famille. Repose en paix, Hélène...

Jean-Louis